



## KINTOA MANKOMUNITATEA

### ENEKORRIko LARREEN APROBETXAMENDUA 2023 URTEAN

#### BALDINTZA-AGIRIA

**1.- XEDEA.** Errentamendu honen xedea da ENEKORRIko (Kintoa) larreak 2024 urtean aprobetxatzea, 2024ko abenduaren 31n amaituz.

**2.- PREZIOA.** Lizitazioaren oinarrizko prezioa 3.000 euro/urtekoa izango da.

#### 3.- ESLEIPEN-SISTEMA.

Errentamenduaren esleipena enkante publiko bidez egingo da, plegu itxiaren bidez, 6/1990 Foru Legearen 143. artikuluan eta horrekin bat datozenetan aurreikusitakoaren arabera.

A) Proposamenak baldintza-agiri honi erantsitako eredu ofizialaren araberakoak izango dira, gutun-azal itxian, honako hauek erantsiz: Proposamena, NANaren fotokopia eta Mankomunitateko Diruzaintzan 60 euro sartu izanaren egiaztagria, behin-behineko fidantza gisa, lizitazioaren oinarrizko prezioaren ehuneko bi (% 2).

**Eskantzak aurkezteko epea eta tokia:** 2024/06/12ko 13:00ak arte Kintoa Mankomunitateko Idazkaritzan, (Erroibarko Udala, Errepidea Frantzia, z/g, 31696, Lintzoain, Nafarroa).

Pleguak aurkeztu ondoren, ezin izango dira kendu inolako arrazoirengatik.

B) Proposamenak 2024/06/13ko 13:00etan irekiko dira Erroibarko udaletxean.

Ekonomikoki onuragarriena den proposamenaren aldeko behin-behineko esleipena egingo da. Bi proposamen berdin edo gehiago aurkezten badira, zozketa bidez

## MANCOMUNIDAD DE QUINTO REAL

### APROVECHAMIENTO DE LOS PASTOS DE ENEKORRI PARA EL AÑO 2023

#### PLIEGO DE CONDICIONES

**1.- OBJETO.** Es objeto del presente arriendo el aprovechamiento de los pastos de ENEKORRI (Quinto Real) para el año 2024, finalizando el 31 de diciembre del 2024.

**2.- PRECIO.** El precio base de licitación se fija en la cantidad de 3.000 €/anuales.

#### 3.- SISTEMA DE ADJUDICACION.

La adjudicación del arriendo se llevará a cabo mediante subasta pública por procedimiento de pliego cerrado según lo previsto en el artículo 143 de la Ley Foral 6/1990 y concordantes.

A) Las proposiciones se ajustarán al modelo oficial que se adjunta al presente pliego, en sobre cerrado, que contendrá: la proposición, fotocopia del DNI y el justificante de haber ingresado en Depositaría de la Mancomunidad la cantidad de 60 € equivalente al 2% del precio base de licitación en concepto de fianza provisional.

**Plazo y lugar para presentación de ofertas:**  
Hasta las 13:00 horas del 12/06/2024, en Secretaría de la Mancomunidad de Quinto Real (Ayuntamiento de Valle de Erro, Carretera Francia s/nº, 31696, Lintzoain, Navarra).

Una vez presentados los pliegos no podrán ser retirados por ningún motivo.

B) La apertura de las propuestas se efectuará a las 13:00 horas del 13/06/2024 en el Ayuntamiento del Valle de Erro.

Se efectuará la adjudicación provisional en favor de la proposición más ventajosa económicamente. Si se presentan dos o más proposiciones iguales, se decidirá la adjudicación mediante sorteo.

De todo lo sucedido se levantará el Acta

erabakiko da esleipena.

Gertatutakoaren akta egingo da.

C) Enkanterako iragarritako ordutik zenbatzen hasi eta hurrengo 6 egunetan, behin-behineko esleipenerako oinarri gisa balio duen jarrera hobetu ahal izango da seigarren zatian.

Hobekuntza hori enkantean parte hartzeko gaitasun juridikoa duen edozein pertsonak formulatu ahal izango du, eta hobekuntzarekin batera aurkeztu beharko da Udal Diruzaintzan behin-behineko esleipenaren oinarri izan zen zenbatekoaren ehuneko bi (% 2), seigarrena gehituta, sartu izanaren frogagiria.

Bigarren enkante horretan, egindako hobekuntzaren emaitza izango da posturamota, eta dagokion iragarkia herriko iragarkitaulan argitaratuko da, lau egun lehenago.

D) Behin betiko esleipena egin ondoren, interesdunari jakinaraziko zaio, eta enkantearen aktaren ziurtagiria eta baldintzagiria emango zaizkio.

E) Errematatzaileak 10 eguneko epean igoko du jarritako fidantza, esleipenaren zenbatekoaren% 4raino, behin betiko fidantza gisa.

Fidantza epe barruan gordailutu ezean, esleipendunak bere eskubidea eta behin-behineko fidantza galduko ditu.

**4.- ORDAINKETAK.** Errentariak Kintoa Mankomunitateko gordailuan ordainduko du aprobetxamendu honen zenbatekoa, behin betiko esleipena jakinarazi eta **hurrengo 15 egun naturaletan**. Ordaintzeko epea ez betetzeak errentamenduaren berehalako amaiera ekarriko du.

#### **5.- AZPIRRENTAMENDUA.**

Esleipenduna izango da errentamenduan zuzenean eta pertsonalki jardungo duena, eta azpirentamendua erabat debekatuko da. Baldintza hori betetzen ez bada, kontratua automatikoki desegingo da.

correspondiente.

*C) Durante los 6 días siguientes contados a partir de la hora anunciada para la subasta podrá ser mejorada en la sexta parte la postura que sirva de base para la adjudicación provisional.*

*Dicha mejora podrá ser formulada por cualquier persona con capacidad jurídica para tomar parte en la subasta, debiendo acompañar a la mejora el resguardo de haber ingresado en Depositaría Municipal una cantidad equivalente al dos por ciento (2%) de la cantidad que sirvió de base a la adjudicación provisional aumentada en su sexta parte.*

*En dicha segunda subasta el tipo de postura será el que resulte de la mejora formulada y el anuncio correspondiente se publicará en el Tablón de anuncios de la localidad con cuatro días de antelación.*

*D) Hecha la adjudicación definitiva se notificará al interesado, entregándosele una certificación del acta de la subasta y el pliego de condiciones.*

*E) El rematante elevará en el plazo de 10 días la fianza depositada hasta una cantidad equivalente al 4% del importe de la adjudicación en concepto de fianza definitiva.*

*En caso de no ser depositada la fianza dentro del plazo el adjudicatario perderá su derecho y la fianza provisional.*

**4.- PAGOS.** El arrendatario abonará en Depositaría de la Mancomunidad de Quinto Real el importe del presente aprovechamiento en el **plazo de 15 días naturales** a contar desde la fecha de la notificación de la adjudicación definitiva. *El incumplimiento del plazo de abono conllevará la inmediata rescisión del arriendo.*

**5.- SUBARRIENDO.** Será el adjudicatario quien ejercerá directa y personalmente el arriendo, prohibiéndose totalmente el subarriendo, el incumplimiento de esta condición será causa de la rescisión automática del contrato.

**6.- SANIDAD GANADERA.** El arrendatario deberá tener realizadas las campañas

**6.- ABELTAINTZAKO OSASUNA.** Errentariak eginda izan beharko ditu abere mota bakoitzerako osasun-agintari eskudunek nahitaez adierazitako osasun-kanpainak.

*sanitarias que con carácter obligatorio señalen las autoridades sanitarias competentes para cada clase de ganado.*

**7.- HOBEKUNTZAK.** Errentariak bazkalekuuan hobekuntzak egin ahal izango ditu. Gastuak bere kontura izango dira, eta beti Mankomunitateak baimena eman ondoren. Errentariak inola ere ez du sartuko larreetan eta haren instalazioetan aldaketarik Kintoa Mankomunitateko Batzarrak berariazko baimenik gabe.

**7.- MEJORAS** *El arrendatario podrá realizar mejoras en el pastizal, siendo los gastos por su cuenta y siempre previa autorización de la Mancomunidad.*

*El arrendatario en ningún caso introducirá en el pastizal y sus instalaciones modificaciones permanentes sin la expresa autorización de la Junta de Quinto Real.*

**8. KONTSERBAZIOA.** Errentariak zentzuzko kontserbazio-egoera izan behar du itxitura, langa, aska eta, oro har, gainerako instalazioetan, ganadua larreetatik irten ez dadin.

**8.- CONSERVACION.** *El arrendatario está obligado a mantener un razonable estado de conservación de los cierres, portillos, abrevaderos, y demás instalaciones en general, de forma que evite que el ganado salga de los pastos.*

*Igualmente el arrendatario es responsable directo de la protección de arbolado existente en el pastizal respecto al ganado.*

Era berean, errentaria da larreetan aziendarekiko dagoen zuhaitzen babesaren zuzeneko arduraduna.

**9. JARRAIPENA.** Errentariak une oro beteko ditu Kintoa Mankomunitateko Batzarraren oharrak, zaintzailearen argibideei jarraituz.

**9.- SEGUIMIENTO.** *En todo momento el arrendatario cumplirá las indicaciones de la Junta de Quinto Real, siguiendo las indicaciones del guarda.*

**10. KONTROLA.** Mankomunitateko edozein kidek eskubidea izango du larrearen eta bere instalazioen kontserbazio-egoera aztertzeko.

**10.- CONTROL.** *Cualquier miembro de la Mancomunidad tendrá derecho a examinar el estado de conservación del pasto y sus instalaciones.*

**11. ARAUDIA.** Baldintza-agiri honetan aurreikusi ez den guztirako, unean-unean indarrean dagoen lege-araudia aplikatuko da.

**11.- NORMATIVA.** *Para todo lo no previsto en el presente pliego de condiciones será de aplicación la normativa legal vigente en cada momento.*

**12. BERMEAK.** Klausula hauetako edozein betetzen ez bada, administrazio-kontratua hutsalduko da, eta, ondorioz, gordailututako fidantza galduko da.

**12.- GARANTIAS.** *El incumpliendo de cualquiera de las presentes Cláusulas originará la rescisión del contrato administrativo y la consiguiente pérdida de la fianza depositada.*

**13. ERREKURTSOAK.** Agiri honetan jasotako baldintzen interpretazioan edozein desberdintasun izanez gero, errentaria

**13.- RECURSOS.** *El arrendatario, para el caso de cualquier diferencia de la interpretación de las condiciones contenidas en el presente pliego, se someterá a los Tribunales de Justicia de Navarra.*

Nafarroako Justizia Auzitegien esku utziko da.

Lintzoainen, 2024ko ekainaren 3an.- Mankomunitate-burua, Leire Remiro Esnoz.

*Lintzoain, 3 de junio de 2024.- La presidenta, Leire Remiro Esnoz.*

## PROPOSAMEN EREDUA

j./and.

helbidea \_\_\_\_\_, NAN zk.

\_\_\_\_\_, telefonoa \_\_\_\_\_, e-posta  
\_\_\_\_\_, **ENEKORRIko** larreak 2024 urtean Kintoa

Mankomunitateak errentan emateko enkante publikoaren eta enkante hori arautzen duen baldintza-agiriaren berri izanik, errentamendu horrengatik urteko

\_\_\_\_\_ euro

eskaintzen ditu (letraz eta zenbakiz).

Tokia, data eta sinadura

## MODELO DE PROPOSICIÓN

Don/Doña

\_\_\_\_\_ vecino/a de \_\_\_\_\_, con domicilio en  
\_\_\_\_\_ número de DNI \_\_\_\_\_, número de  
teléfono \_\_\_\_\_, correo electrónico \_\_\_\_\_,  
enterado de la subasta pública para el arriendo de los pastos de ENEKORRI por la

Mancomunidad de Quinto Real durante el año 2024 y del pliego de condiciones que rige la misma ofrece la cantidad de \_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_ (en letra y número) euros anuales por dicho arriendo.

Lugar, fecha y firma